

## Krátce

## OZNÁMENÍ

Dočasně uzavřou  
expozici porcelánu

Západočeské muzeum v Plzni oznamuje veřejnosti, že z důvodu úpravy stálé expozice míšeňského porcelánu v Jubilejním sále bude tento výstavní prostor od 22. do 25. března uzavřen.

## PŘEDNÁŠKA

Plzeňská památka:  
Guldenerovský dům

Dnes od 17 hodin se v sídle plzeňského územního odborného pracoviště Národního památkového ústavu v domě U Zlatého slunce v Prešovské ulici uskuteční další díl přednáškového cyklu Ze života památek. Alena Aubrechtová a Jana Domanická z Národního památkového ústavu představí svůj příspěvek v rámci přednášky nazvané Guldenerovský dům v Plzni - Sto let od zbourání cenného barokního měšťánského domu na plzeňském náměstí a novostavba na jeho místě.

Divadla  
Zamrazí Zvoník,  
pobaví Hrobka

## Plzeň

## KOMORNÍ DIVADLO

Prokopova 14, tel. 377 226 473

## Hrobka s vyhlídkou

Starobylý dům zahalený v mlze, rozlehlá zahrada s podivným záhonem růží a hrobka se zapečetěnou rakví. V ní údajně odpočívá právě zesnulý majitel panství i značné finanční hotovosti. Údajně. Ale jak je tomu ve skutečnosti? A komu patří tajemná ruka, objevující se tu v tajném vchodu za knihovnou, ondy ve skříve mezi dveřmi? Kdo má prsty v záhadných a náhlých odchodech dědiců velkého jmění na věčnost? Napětí, hrůzná odhalení i neotřelý humor - to vše v naší detektivní komedii s hororovými prvky. 19.00

## VELKÉ DIVADLO

Smetanovy sady 16, tel. 378 038 070

## Zvoník od Matky Boží

Dramatický balet o fyzicky handicapovaném zvoníkovi Quasimodovi z chrámu Notre Dame se opírá o slavný román Victora Huga. Dramatický děj baletu je plný náhlých zvratů a intrik, ale je i příběhem, v němž nechybí motivy lásky, přátelství, věrnosti, zrady a nenávisti. 19.00

Opera si našla  
cestu k dětem.  
Chystá další titul

Plzeňská opera se chce v mimořádných inscenacích zaměřit na dětského diváka. Divadlo pro velký úspěch proto plánuje reprízy dílka Bastien a Bastienka, jako novinku pak uvede v upravené česko-německé verzi Kouzelnou flétnu.

**PLZEŇ** Zařazení dětských titulů mimo normální dramaturgie - to je cíl plzeňské opery, který již před premiérou Mozartovy miniopery Bastien a Bastienka deklaroval šéf Jiří Pánek. Velký ohlas dílka, které s předními členy operního sboru P. Tionovou, I. Klimentovou a M. Barbošem režijně připravila Lilka Rybářová Ročáková, měl u publika velký úspěch a připravují se již další reprízy ve foyer Velkého divadla.

„V současné době již vybíráme s Lilkou Rybářovou Ročákovou další tituly vhodné pro dětského diváka, které bychom mohli nastudovat pro Smetanovské dny v příštím roce,“ uvádí šéf opery Jiří Pánek. „Musíme totiž vycházet z našich provozních možností, z možností souboru a také brát v úvahu omezené prostory zkušeben našeho divadla. A tak není takové hledání jednoduché. Uvažujeme například o takových titulech, jakými jsou Kocour v botách Jiřího Temla či Šípková Růženka,“ nastiňuje možnosti šéf opery Jiří Pánek. „Rád bych se také postupně dostal od klavírního doprovodu k malému komornímu seskupení a posléze i k samostatnému velkému titulu,“ připomíná Jiří Pánek.

Zcela unikátní inscenace se v plzeňské opeře ovšem již připravuje, a to díky spolupráci s německým Furth im Wald. Díky grantu bavorské vlády vznikne v Divadle J. K. Tyla speciální verze Kouzelné flény. Mozartovu operu má v současné době plzeňská scéna na

svém repertoáru v česko-německé verzi. České dialogy jsou doplněny pěveckými party, zpívány v německém originále. A to je důvodem zájmu německé strany. Česko-německá plzeňská verze má totiž posloužit při výuce českého jazyka v Německu, navíc Kouzelná flétna znamená pro německou kulturní oblast přinejmenším tolik, co pro nás Prodaná nevěsta. „Je to první opera, kterou tam malé děti zhlédnou, něco jako povinná četba. Patří k nejhnanějším operám vůbec,“ podotýká šéfdirigent plzeňské opery Ivan Pařík, který se bude na zkrácené variantě podílet.

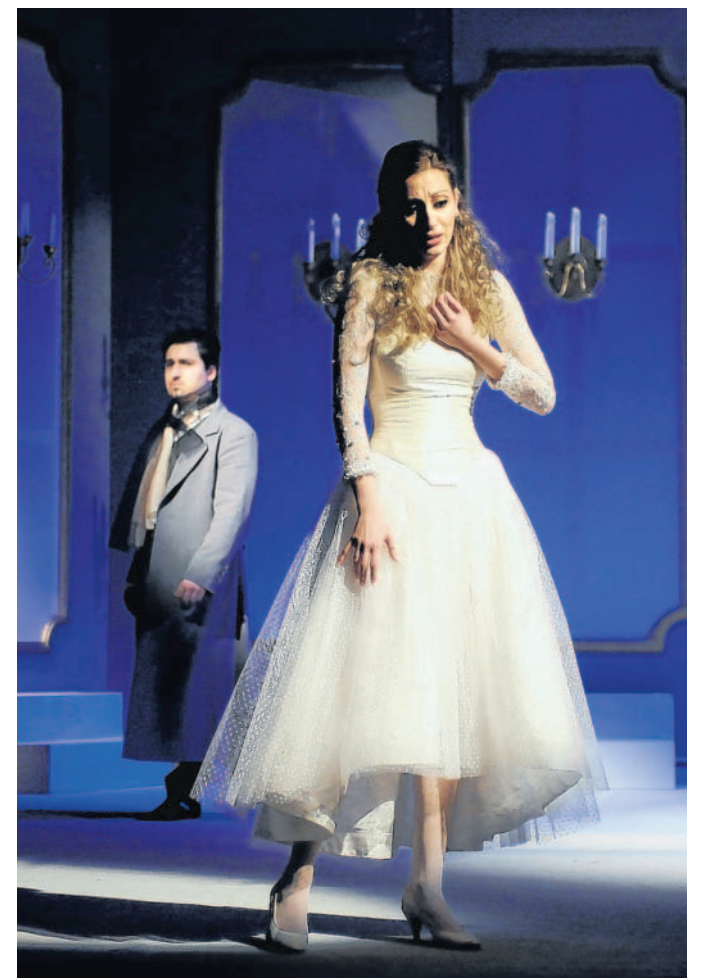
„Zhlédnout dětskou podobu Kouzelné flény přijdou čtyři stovky německých dětí, které se v Německu češtinu učí. Jejich učitelům jde o to, aby žáci slyšeli češtinu na jevišti a kombinace s němčinou i znalost Kouzelné flény je kvůli porozumění pro ně ideální,“ vysvětluje Jiří Pánek. V cizině, především ve velkých operních domech, jsou krácené verze operních i baletních děl obvyklá a je o ně mezi diváky velký zájem. Například vídeňská Státní opera jich má celou řadu. Navíc dvojjazyčnost není na světových pódiích v případě typu oper, v nichž se pojí zpěv a próza tak neobvyklá, jak by se z našeho domácího pohledu mohlo zdát.

Plzeňská Kouzelná flétna pro děti musí být hotova do konce dubna, protože představení pro německé školy je plánováno již na 5. května. Jiří Pánek nevylučuje,

že by se takto upravená Kouzelná flétna hrála v případě zájmu i pro další školy z obou stran státní hranice.

Velké naděje ovšem vkládá v této souvislosti šéf plzeňské opery do připravované budovy nového divadla. „Tam bude i prostor pro komornější scénu, pro určité typy představení, vše s technickým zájemem. A já bych rád připravil v budoucnosti pro školy řekněme takového průvodce operou. Seznámit je s přípravou inscenace samotné, způsobem zkoušek pěvců i orchestru a posléze je přivést na vlastní velké operní představení,“ plánuje Jiří Pánek.

Gabriela Špalková



Dětskou podobu Kouzelné flény spatří v Plzni v květnu čtyři stovky dětí z Německa, které se češtinu učí. Tato klasika je pro německou kulturní oblast tímtež, co pro Čechy Prodaná nevěsta. Bude-li o operu zájem, spatří ji další děti z obou stran hranice. Foto: 2x M. Kolařová, DJKT



Bastien a Bastienka Mozartova miniopera sklídila u malých diváků úspěch. Divadlo plánuje reprízy.

## Kina Opravdová kuráž, Socialismus, Dilema

## Dobřany

KINO-DIVADLO KÁČKO  
Sokolovská 1011, tel. 739 643 219  
Sanctum 3D 20.00

## Kdyně

KINO MODRÁ HVĚZDA  
Americká 293, tel. 379 732 443  
Občanský průkaz 20.00

## Klatovy

KINO ŠUMAVA  
Videňská 9, tel. 376 311 342  
Dilema 20.00

## Planá

PLÁNSKÝ BIOGRAF  
nám. Svobody, tel. 374 792 285  
Socialismus 20.00

## Plzeň

BUENA VISTA CLUB  
Kollárova 20, tel. 377 921 219  
Volver 20.00

CINEMA CITY PLZEŇ  
Radčická 2861/2, tel. 374 809 777

Autopohádky 14.20, 16.20, 18.30, 20.40

Cerná labuť 16.40, 18.50, 21.00

Dilema 14.50, 17.20, 19.30

Drive Angry 3D 18.40, 20.50

Gnomeo a Julie 14.40

Gulliverovy cesty 15.10

Králova řeč 14.30, 17.00, 19.20, 21.40

Méda Běda 3D 15.00, 16.50

Obřad 14.10, 16.30, 19.00, 21.20

Rango 14.00, 16.10, 18.20, 20.30

Sanctum 3D 15.20, 17.30, 19.40, 21.50

Správci osudu 17.10, 19.10, 21.10

Světová invaze 15.20, 18.00, 20.20

CINESTAR PLZEŇ

Pisecká 1, tel. 377 434 999

Autopohádky 14.50, 17.00

Cerná labuť 16.00, 21.30

Dilema 18.15, 20.45

Drive Angry 3D 16.00, 18.30

Králova řeč 14.00, 16.10, 19.00, 21.30

Méda Běda 3D 14.00

Občanský průkaz 21.00

Obřad 15.30, 18.00, 20.30

Rango 15.45, 17.00, 19.15

Sanctum 3D 15.00, 17.30, 20.00

Správci osudu 19.00, 21.15

Světová invaze 15.30, 17.45, 20.15

MĚŠTANSKÁ BESEDA - JONÁŠ

Kopeckého sady 13, tel. 378 037 926

Jeden svět - Kruh - Portrét demonstrace

Jeden svět - Naše škola 19.00

Jeden svět - Bez místa 18.00

Jeden svět - Thembi 20.30

Jeden svět - Zločinci podle zákona 16.00

Stáňkov

KINO

Dělnická, tel. 379 492 338

Protetktor 20.00

Sušice

Havlíčková 89, tel. 376 523 360

Na vlásku 17.00

Opravdová kuráž 20.00

Tachov

KINO MŽE

Hornická 1695, tel. 374 722 210

Tři dny ke svobodě 19.30

## Kde jinde je vaší energie zapotřebí

» Filmový klub zve do kina Beseda na promítání v rámci festivalu Jeden svět

Se stejnou pravidelností jako příchod jara doráží každoročně i do Plzně festival dokumentárních filmů o lidských právech Jeden svět.

Případně úvahy, zda letošní ročník tohoto výjimečného festivalu není nešťastný, když prožívá 13. výročí, se dá rozptýlit jedinou informací - letos v sobě totiž festival ukrývá i jedno kulaté výročí. Je to podesáté, co se pod označením Jeden svět na školách zaměřuje i na projekce pro žáky základních a středních škol. A tento „potěr“ je za to festivalu vděčný. Málokterá akce, a zejména s tak vyhraněným obsahem, má tak malý problém s diváckým zájmem. Možná kvůli nabírání sil na dnešní třetí festivalový den obsahuje místo obvyklé dávky pěti projekcí za den o jednu méně. Místo té páte je JoNáš od 19 hodin věnován doprovodnému programu KRUH - portrét demonstrace (extremismus a Janov).

Společné problémy světa  
dnes reflektují čtyři filmy

I když jsou nedílnou součástí festivalu besedy a diskusní fóra, nám přece jen půjde o film jako takový. A ty čtyři dnešní výzvy k reflektování společných planetárních problémů našeho jednoho světa jsou svojí různorodostí důkazem toho, před čím vším bychom někdy možná raději zavřeli oči. Jeden svět je otvára.

Chronologicky bráno jsou první Zločinci podle zákona, které zachytil režisér Alexander Gentlev v izraelsko-německo-španělské koprodukci. Projekt v kině začíná v 16 hodin. Tomu se podařilo získat důvěru několika členů ruskojazyčného podsvětí. Jejich nebyvále

otevřené výpovědi doprovázené i archivními záběry z ruských věznic či ukázkami „mafiaňských radováněk“ podávají velmi komplexní pohled na rozvoj organizovaného zločinu v Rusku od gorbačovské perestrojky až do dnešní doby. Přičemž takto zkoumaná exkluzivní kategorie takzvaných „vorů v zakoně“ vznikla už ve 30. letech minulého století v sovětských gulazích. Potetovaná elitní vězeňská kasta dodržuje speciální nepsaný kodex a s hrdostí na to, že nikdy nepracovali, patří její příslušníci mezi milionáře a ze zákulisí prostřednictvím „svých“ politiků rozhodují o budoucnosti Ruska.

Naopak těmi, kteří nikdy svého rozhodovacího práva nedosáhli, jsou tři hlavní aktéři Naší školy, kterou v koprodukci USA a Švýcarska natočila v severním Rumunsku dvojice dokumentaristek Mona Nicoara a Miruna Coca-Cozma. K vidění bude v JoNáši v 17 hodin. Očima tří romských dětí sledujeme jejich přefazení z polorozpadlé školy v odlehlejší romské čtvrti provinčního městečka do školy běžné. Ačkoliv každé z nich prožívá změnu jinak, pomocí často i

úsměvných příběhů poznáváme neměnnost začarovaného kruhu bídy a diskriminace.

Z podobného bludného kruhu pronásledování se snaží uniknout i čtveřice obyvatel válkou sužovaného Cečenska v německo-polského dokumentu Bez místa režisérky Kerstin Nickigové. Kino v 18 hodin. Jejich anabáze je prakticky stejně bezvýhodná, až už se dostanou do země bývalého socialistického tábora (Ukrajina) či do vyspělé demokracie (Rakousko). Všude musí prokázat nejen to, že jsou těmi, za koho se vydávají, ale i to, že kdyby neutekli ze své země, hrozilo by jim vážné nebezpečí. Jenže jak to mají udělat?

Hlavní postava jihoafrického snímku Thembi, který uvádí kino Beseda ve 20.30 hodin, už nežije. V 16 letech onemocněla AIDS a o 8 let později své nemoci podlehl. Tato africká dívka však rozhodně na svůj osud nerezignovala. S nezodolnou energií, bezprostředností, smyslem pro humor a hlavně vůlí pokusit se prolomit hradbu mlčení, která v její zemi obklopuje přes pět milionů lidí diagnostikovaných jako HIV pozitivní, se svým příběhem seznámila desetkrát více lidí. V rámci „přednáškového turné“ o životě s AIDS objížděla školy, setkala se s americkým prezidentem, přednášela v parlamentu a díky veřejnoprávním rádiím v USA, Velké Británii, Kanadě a Austrálii slyšelo její příběh 50 milionů posluchačů. Portrétem naprosto otevřeně a obdivuhodně energické dívky, která navzdory své nemoci měla přtele a dítě, jeden den Jednoho světa končí. Zítra začíná další.



Thembi O své nemoci před světem nemlčela.

Jan Kastner

Masopust  
V sobotu 19. března  
vykročil masopustní  
průvod do ulic  
v Kozojedech.

Foto: 3x Jan Štěrba

